

〔明〕佚名宮廷畫師 編繪 鄭金生 考校

補遺雷公炮製便覽

(上)

上海辭書出版社

〔明〕佚名宮廷畫師 編繪 鄭金生 考校

補遺雷公炮製便覽

（上）

圖書在版編目(CIP)數據

補遺雷公炮製便覽/[明]佚名宮廷畫師編繪;鄭金生考校.
—上海:上海辭書出版社,2012.12
ISBN 978-7-5326-3799-7

I. ①補… II. ①佚…②鄭… III. ①中藥炮製學
IV. ①R283

中國版本圖書館CIP數據核字(2012)第242698號

國家古籍整理出版專項經費資助項目 上海文化發展基金會資助項目

責任編輯 朱榮所
裝幀設計 楊鍾瑋

補遺雷公炮製便覽

[明]佚名宮廷畫師 編繪 鄭金生 考校

上海世紀出版股份有限公司
上海辭書出版社 出版、發行
(上海市陝西北路457號 郵政編碼 200040)

電話: 021—62472088

www.ewen.cc www.cishu.com.cn

上海麗佳製版印刷有限公司印刷

開本 889毫米×1194毫米 1/16 印張 41.75 插頁 4 字數 640 000

2012年12月第1版 2012年12月第1次印刷

ISBN 978-7-5326-3799-7/R·51

定價: 450.00元(全二冊)

如發生印刷、裝訂質量問題,讀者可向工廠調換
聯繫電話: 021—64855582



《補遺雷公炮製便覽》書影一

黃麻製法



麻黃味苦辛微溫無毒主中風傷寒頭痛
溫瘧發表出汗去邪熱氣止欬逆上氣除

寒熱破癥堅積聚五臟邪氣緩急風脇痛
字乳餘疾止咳唾通腠理踈傷寒頭痛解
肌洩邪惡氣消赤黑斑毒不可多服令人
虛一名卑相一名龍沙一名卑鹽生晉地
及河東立秋採莖陰乾令青

石韋

雷公云

凡使去節并沫若不盡服之令
人悶用夾刀剪剪去節并頭槐

砧上用銅刀細剉煎三四沸
竹片掠去上沫盡漉出乾用

《補遺雷公炮製便覽》書影二

前 言

明代佚名宮廷畫師編繪的《補遺雷公炮製便覽》（以下簡稱《炮製》）是近年才為衆人所知的國寶級珍稀古籍，也是中國現存彩繪藥圖最多、內容獨特的稀世本草圖譜孤本。該書以中藥形態及炮製法為彩圖主題，現存一千一百二十八幅彩圖絢麗異常，美不勝收。2010年該書被列為國家一級重點古籍。

據《炮製》所存手繪牌記，該書繪成於明萬曆辛卯年（1591），比《本草綱目》最初出版時間還早兩年。該書的裝幀形制及彩圖風格表明，其編繪者當為明代宮廷畫師。此書編成後，深藏宮中，至清末流出宮外，百餘年間歷經坎坷劫難，最終收藏於中國中醫科學院圖書館。

《炮製》原書十四卷，共有藥物九百五十七種，彩圖約一千二百幅。今實存十三卷，藥物九百零六種，彩圖一千一百二十八幅。

該書各藥的文字主要摘選自《證類本草》大字正文，內容涉及藥物的性味、功效、主治、別名、產地等方面。部分藥物之下摘引《雷公炮炙論》佚文，這部分內容成為該書繪製炮製新圖的主要依據。此外，在七百餘種藥物後分別附有七言藥性歌訣，歸納各藥的主要特點和功能，以便習誦。

彩繪本草圖，尤其是中藥炮製彩圖，是該書最大的特色。該書一千多幅彩圖中，有二百二十餘種藥物附有藥物炮製圖，其餘皆為藥物的基原圖或藥材圖。據統計，該書現存的插圖中，有八百多幅仿繪自明代著名的《本草品彙精要》一書，三百多幅為《炮製》新繪。這些新繪的藥圖中有二百二十餘幅炮製圖，第一次全面反映了明以前的炮製方法與工具等。現存諸圖（含輯補圖）中出現的中外人物多達八百九十六人，形態各異。宮廷畫師採用工筆重彩，精細生動地描繪了古代中藥炮製的場景，也涉及明代的服飾、器具、民俗等許多相關的內容。因此該書精美的彩圖不僅是中醫典籍的珍品，同時也是古代繪畫藝術的瑰寶。

2005年，該書經研究整理後，由上海辭書出版社仿真影印出版。影印本問世後，受到海內外讀者一致好評。爲了讓更多的讀者能收藏、鑒賞此書，今出版該書的輯佚校點本，《炮製》今存全部藥圖用彩色印刷，以期最大限度反映該書的原貌。

除此以外，輯校者在深入研究該書編繪資料來源及流傳歷史的基礎上，利用可靠的校本，輯補了《炮製》五十七味藥物散佚的正文，又輯補諸藥散佚或可供參考的歌括六十首，輯補插圖三十四幅，校正原書圖文錯訛衍脫，撰寫校記近五百條，使該輯校本的文字內容基本復原，并使該書今存藥圖總數達一千一百六十二幅，較原本圖文更爲豐富。輯校本在有圖的條目後附考校者所撰“圖注”，解說書中插圖的資料來源、炮製圖中的各項工藝及器具，并訂正少數圖中有關藥物種類、炮製方法等方面的謬誤。另附“藥名索引”，方便檢索。“後記”則系統介紹了該書圖、文產生的歷史背景，書成後四百餘年間的曲折坎坷的經歷，以幫助讀者更好地瞭解該書的身世和價值。

說 明

一、本書所用底本爲明代宮廷畫家編繪的《補遺雷公炮製便覽》，編繪者姓名已佚，原書藏於中國中醫科學院圖書館。文字校本主要有二：一爲宋代唐慎微的《經史證類備急本草》（校語中簡稱《證類》）。此書版本甚多，今以元代張存惠晦明軒刻《重修改和經史證類備急本草》爲主，校語中簡稱“晦明軒本”。二爲明代余應奎的《太醫院補遺本草歌訣雷公炮製》，今惟存明刊孤本，校語中簡稱“余本”。插圖校本主要爲明代劉文泰等的《本草品彙精要》，校語中簡稱《品彙》。另取清代佚名氏的《精繪本草圖》（即《補遺雷公炮製便覽》增刪殘本，藏於日本大阪武田製藥株式會社杏雨書屋）爲參校本，簡稱《精繪》。

二、本書正文部分的校注以考校文字之說明爲主。底本文字與校本有出入時，若底本明顯有誤或變更引文原意，則酌改并加校注；若底本引文雖有化裁更改，但文理通順，意義無大變者，不改不注。爲排版、閱讀方便，本書將同一和合面內的注釋均靠右排列，如正文第二、三兩頁的注釋均排在第三頁。

三、底本書前原有總目，各卷前又有分目，但總目已經後人篡改，面目全非。故本書以各卷分目及余應奎《太醫院補遺本草歌訣雷公炮製》藥物順序爲據，重新調整總目。各卷之分目則一仍其舊。

四、本書採用繁體，儘量保存底本原貌。但其中某些冷僻異體字、俗寫字等，均經改作中國大陸通行的正體字（如“癰”改作“疹”等），不另出注。古醫籍整理有其自身特點，不同時代的藥名用字或具時代特徵。例如朴消、芒消、消石等藥名中的“消”字，明代及其以前多用“消”字，因其“見水即消”，或“消化諸物”（李時珍語）。後世多用“硝”，無法反映古代藥物命名原意。今本著“名從主人”的原則，不改作現代通行名。有的藥名中的字在今天屬於異體字，因其常見且具有時代特點，不統一改爲正體字，如“菴豆”不改爲“綠豆”、“櫻櫚”不改爲“棕櫚”等。

五、爲免繁注，若校語涉及《證類》同一藥條文字，僅出該藥所在卷名，不重出藥名。

六、根據圖片內容，考校者撰寫了圖注，附於各藥物正文之後，并用棕色字排版，以與原著文字相區別。“圖注”爲該藥物插圖之解說，其編寫原則如下：

a.圖注中的文獻簡稱分別爲：《炮製》或“底本”，即本書《補遺雷公炮製便覽》；《品彙》，即明代劉文泰等的《本草品匯精要》；《圖經》，即宋代蘇頌的《本草圖經》（見《證類》所引）；《精繪》，指日本杏雨書屋藏《精繪本草圖》。

b.圖注內容及體例：首爲藥名；後叙圖數，以有圖名框爲一圖計算標準；再介紹諸圖屬“仿繪”或“新繪”情況。凡首圖之名與藥名一致者，省略圖名；凡稱“仿繪”，則說明參照前人某本草（主要爲《品彙》）之某圖繪製；凡稱“新繪”，指《炮製》新增加的插圖。最後，正文若有“雷公云”，則其圖一般按“雷公云”所述之炮製法繪製，解說時亦按雷公法之先後，依次指明各人物之炮製活動。少數炮製圖不按“雷公云”繪製，亦儘量指出其繪圖依據。

七、底本原圖（見前附插頁）一般都有圖名，但其文字排列方式是由右至左，與本書正文排列方式不同，爲閱讀方便，圖名另排，但文字內容與圖片內容、圖片結構不作改動。原缺圖名的，根據正文新擬，並在圖注中予以說明。

八、書後附“藥名索引”，爲該書藥物正條名稱索引。

【卷首】^①

黃帝坐明堂，召雷公而問之曰：子知醫之道乎？雷公對曰：誦而頗能解，解而未能別，別而未能明，明而未能彰。

黃帝因而授之，事見《內經·著至教論篇》。由是雷公醫道益著，有《炮製論》，其序載在《本草》，云公姓雷名敷。

贊曰：太乙雷公，醫藥之宗。炙燂炮熅，千古無窮。



〔牌記〕^② 牌記是說明出版者、出版時間等內容的標記。該書雖不曾出版，但編繪者也仿照刻書體例，繪成氣派而精美的牌記，上書“萬曆辛卯春製”，即繪成於公元一五九一年春。

①“卷首”二字底本無，為考校者所擬，故加“〔〕”以示區別，以下同一情況均作此處理，不另出注。本篇余本無，乃底本編繪者所補。其文出明熊宗立《醫學源流》（見熊氏《名方類證醫書大全》）。雷公為傳說中的上古醫藥家，黃帝之臣，曾與黃帝共論醫藥。後人亦尊稱南北朝（一說隋朝）醫藥家雷敦（著《雷公炮炙論》）為雷公。明代人或將此二人混為一談，本書編繪者亦襲此誤，乃取本文以為作者介紹，並繪黃帝授雷公書、雷公炮製二圖。

②本書中的彩圖是本書最大的特色，考校者特撰此圖注，對圖中所涉內容、資料來源、器具、炮製方法等進行解說，並將之附於各條正文之後，並以棕色標示，以與原著文字相區別。



〔授書圖〕 新繪示意圖。

畫面展示野外青松之下有一帷帳，帳前黃羅傘蓋下坐着黃帝，兩邊站立四名文武官員。雷公跪拜於黃帝之前，其右几案上放着一套書及其他賞賜物三件。此圖取意於《素問·著至教論》中“黃帝坐明堂，召雷公而問之”，然後黃帝傳醫道於雷公。但該圖人物服飾、書籍裝幀乃至器物形制都非黃帝時代所有，乃憑想象繪製。今擬名為“授書圖”。



〔炮製圖〕 新繪示意圖。畫面上雷公端坐於中，左手托一藥葫蘆，背景為兩棵青松，祥雲繚繞。畫面展示古代炮製藥物的主要場景。圖右上為一人甕前添火用籠甑蒸藥，左上為一人掀蓋觀察煮藥。中間一列四人，從左到右依次為：用研鉢研藥、篩藥末、用鐵碾槽碾藥、用火鉗撥弄烘烤的藥。下面一列三人，從左到右依次為：用杵臼舂搗藥物、用鋤刀切藥、用水淘洗藥物。其中切藥的鋤刀的式樣屬於北京及其周邊地區所用式樣。

《雷公炮炙論》序^①

若夫世人使藥，豈知自有君臣？既辨君臣，寧分相制？祇如枳毛今鹽草也霑溺，立消班腫之毒；象膽揮黏，乃知藥有情異。鮭魚插樹，立便乾枯；用狗塗之以犬膽灌之，插魚處立如故也，却當榮盛。無名無名異，形似玉柳石^②，又如石灰，味別止楚，截指而似去甲毛；聖石開盲，明目而如雲離日。當歸止血、破血，頭尾效各不同。頭止血，尾破血。葵子熟生，足睡不眠立據。弊箠淡鹵常使者甌中箠，能淡鹽味，如酒霑交。今蜜枳繳枝，又云交加枝。鐵遇神砂，如泥似粉；石經鶴糞，化作塵飛。枳見橘花似髓。斷弦折劍，遇鸞血而如初。以鸞血煉作膠，黏折處，鐵物永不斷。海竭江枯，投游波燕子是也而立泛。令鉛拒火，須仗修天。今呼為補天石。如要形堅，豈忘紫背有紫背天葵，如常食葵菜，祇是背紫面青，能堅鉛形；留砒住鼎，全賴宗心別有宗心草，今呼石竹，不是食者棕，恐誤。其草出歙州，生處多蟲獸。雌得芹花其草名為立起，其形如芍藥，花色青，可長三尺已來，葉上黃班色，味苦澀，堪用煮雌黃，立住火，立便成庚。硃遇赤鬚其草名赤鬚，今呼為虎鬚草是。用煮硃砂，即生火驗，水留金鼎。水中生火，非猾髓而莫能。海中有獸名曰猾，以髓入在油中，其油沾水，水中火生，不可救之，用酒噴之即滅^③，勿於屋下收。長齒生牙，賴雄鼠之骨末。其齒若折，年多不生者，取雄鼠脊骨作末，揩折處，齒立生如故。髮眉墮落，塗半夏而立生。眉髮墮落者，以生半夏莖煉之，取涎塗髮落處，立生。目辟眼離，有五花而自正。五加皮是也。其葉有雄雌，三葉為雄，五葉為雌，須使五葉者。作末，酒浸飲之，其目離者正。脚生肉枳，裊繫蓉根。脚有肉枳者，取苘蓉根，於裊帶上繫之，感應永不痛。囊皺旋多，夜煎竹木。多小便者，夜煎草薢一件服之，永不夜起也。體寒腹大，全賴鸛鷀。若患腹大如鼓，米飲調鸛鷀末服，立枯如故也。血泛經過，飲調瓜子。甜瓜子內仁搗作末，去油，飲調服之，立絕。咳逆數數，酒服熟雄。天雄炮過，以酒調一錢匕服，立定也。遍體疹風，冷調生側。附子傍生者曰側子，作末，冷酒服，立差也。腸虛瀉痢，須假草薢。搗五倍子作末，以熟水下之，立止也。久渴心煩，宜投竹瀝。除癰去塊，全仗硝硃。硝、硃即硃砂、消石二味。於乳鉢中研作粉，同鍛了，酒服，神效也。益食加鱗，須煎蘆朴。不食者，并飲酒少者，煎逆水蘆根并厚朴二味，湯服。強筋健骨，須是蓯躄。蓯躄并鯉魚二味作末，以黃精汁丸服之，可力倍常十也。出《乾寧記》^④。駐色延年，精蒸神錦。出顏色，服黃精自然汁，拌細研神錦，於柳木甕中蒸七日了，以水^⑤蜜丸服，顏貌可如幼女之容色也。知瘡所在，口點陰膠。陰膠即是蠶中氣垢，少許於口中，即知臟腑所起，直徹至住處，知痛，足可醫也。產後肌浮，甘皮酒服。產後肌浮，酒服甘皮，立愈。口

瘡舌疳^①，立愈黃蘇。口瘡舌疳，以根黃塗蘇炙作末，含之立差。腦痛欲亡，鼻投硝末。頭痛者，以消石作末，內鼻中，立止。心痛欲死，速覓延胡。以延胡索作散，酒服之。立愈也。如斯百種，是藥之功。某忝遇明時，謬看醫理。雖尋聖法，難可窮微。略陳藥餌之功能，豈溺仙人之要術。其製藥炮、熬、煮、炙，不能記年月哉！欲審元由，須看海集。某不量短，見《直錄》炮、熬、煮、炙，列藥製方，具陳於後。

凡方云丸如細麻子許者，取重四兩鯉魚目比之。

云如大麻子許者，取重六兩鯉魚目比之。

云如小豆許者，取重八兩鯉魚目比之。

云如大豆許者，取重十兩鯉魚目比之。

云如兔蕈俗云兔屎許者，取重十二兩鯉魚目比之。

云如梧桐子許者，取重十四兩鯉魚目比之。

云如彈子許者，取重十六兩鯉魚目比之。

一十五個白珠爲準，是一彈丸也。

凡方中云以水一鎰至二鎰至十鎰者，每鎰秤之，重十二兩爲度。

凡云一兩、一分、一銖者，正用今絲綿秤也。勿得將四銖爲一分，有誤必所損兼傷藥力也。

凡云散，祇作散；丸，祇作丸。或酒煮，或用醋，或乳煎，一如法則。

凡方煉蜜，每一斤祇煉得十二兩半，或一分。是數若火少，若火過，并用不得也。

凡膏煎中用脂，先須煉去革膜了，方可用也。

凡修事諸藥物等，一一并須專心，勿令交雜，或先熬後煮，或先煮後熬，不得改移，一依法則也。

凡修合丸藥，用蜜，祇用蜜；用錫，止用錫；用糖，祇用糖。勿交雜用，必宣^⑦瀉人也。

①此序及序後藥物炮製文字，乃編繪者取宋人唐慎微《證類》卷一所引《雷公炮炙論》序，文字略有出入。

②玉柳石：原誤作“玉抑面”，據《證類》卷一改。

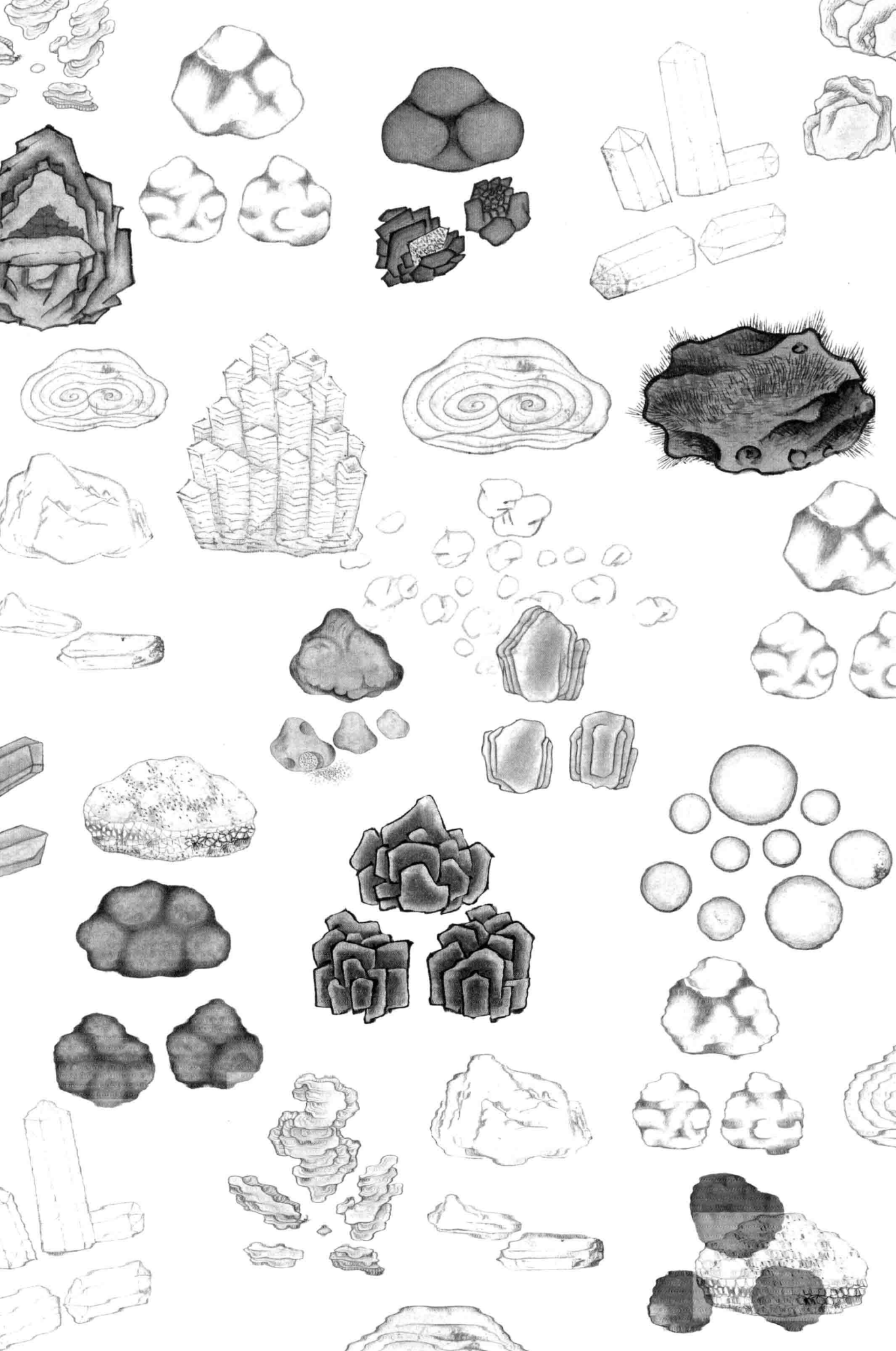
③燧：原作“延”，據改同上。

④宰：疑爲“載”。

⑤木：原誤作“水”。木蜜即蜂蜜，無水蜜一稱。據《證類》卷一改。

⑥疳：原作“拆”，據改同上，下句“疳”字同。

⑦宣：原誤作“宜”，據改同上。



補遺雷公炮製便覽

上册目錄^①

〔卷首〕	1
《雷公炮炙論》序	4

卷之一^②

金石部上 計六十七種

丹砂 味甘,微寒,無毒	2
雲母 味甘,平,無毒	3
玉屑 味甘,平,無毒	4
玉泉 味甘,平,無毒	4
石鍾乳 味甘,溫,無毒	5
礬石 味酸,寒,無毒	6
消石 味苦、辛,大寒,無毒	7
芒消 味辛、苦,大寒	8
朴消 味苦、辛,大寒,無毒	9
玄明粉 味辛、甘,性冷,無毒	10
馬牙消 味甘,大寒,無毒	11
生消 味苦,大寒,無毒	11
滑石 味甘,氣大寒,無毒	12
石膽 味酸、辛,寒,有毒	13
空青 味甘、酸,大寒,無毒	14
曾青 味酸,小寒,無毒	14

①底本前原有總目錄,各卷有分目錄,但原總目錄卷次排列混亂,且卷名、藥名均曾被後人剝改挪移。今據各卷分目錄及明代余應奎《太醫院補遺本草歌訣雷公炮製》調整總目諸卷順序,必要時加注說明。凡原總目錄藥名殘脫訛誤者,今據分目錄、正文及余本予以訂正,并擇要加注說明。由於本書分為上下兩冊,故下冊部分相應目錄被分出來,置於下冊之首。

②卷之一:底本總目錄將此下二卷金石部藥名挪至木部之後,無卷次名,藥名順序顛倒錯亂,且殘缺藥名二十七個,今據分目錄及正文補正乙轉。原脫藥名之後,均據正文補以性味。以上訂補,不逐一繁注。

禹餘糧 味甘, 寒, 無毒	14
太一餘糧 味甘, 平, 無毒	15
白石英 味甘, 辛, 微溫, 無毒	16
紫石英 味甘, 辛, 溫, 無毒	16
青石、赤石、黃石、白石、黑石脂等 味甘, 平	16
青石脂 味酸, 平, 無毒	17
赤石脂 味甘、酸、辛, 大溫, 無毒	17
黃石脂 味苦, 平, 無毒	18
白石脂 味甘、酸、平, 無毒	18
黑石脂 味鹹, 平, 無毒	19
白青 味甘、酸、鹹, 平, 無毒	19
綠青 味酸, 寒, 無毒	20
石中黃子 味甘, 平, 無毒	20
無名異 味甘, 平	20
菩薩石 平, 無毒	21
婆娑石	21
綠礬 涼, 無毒	22
柳絮礬 冷, 無毒	22
扁青 味甘, 平, 無毒	22
金漿 味辛, 平, 無毒	23
古鏡 味辛, 無毒	23
雄黃 味苦、甘、平、寒、大溫, 有毒	24
石硫黃 味酸、澀, 大熱, 有毒	25
雌黃 味辛、甘、平、大寒, 有毒	26
食鹽 味鹹, 溫, 無毒	27
水銀 味辛, 寒, 有毒	28
石膏 味辛、甘, 微寒, 無毒	29
金屑 味辛, 平, 有毒	30
銀屑 味辛, 平, 有毒	30
生銀 寒, 無毒	31
靈砂 味甘, 性溫, 無毒	31
水銀粉 味辛, 冷, 無毒。一名輕粉	32
磁石 味辛、鹹, 寒, 無毒	32
玄石 味鹹, 溫, 無毒	33
綠鹽 味鹹、苦、辛, 平, 無毒	33
凝水石 味辛、甘, 大寒, 無毒	34